

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 803/90

af 30. marts 1990

om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 3879/89⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 8,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 14 i forordning (EØF) nr. 804/68
opkræves der en importafgift ved indførselen af de i
artikel 1 i forordningen nævnte produkter; disse
produkter kan opdeles i grupper; produktgrupperne samt
hver produktgruppes lederprodukt er fastlagt i bilag I til
Rådets forordning (EØF) nr. 2915/79 af 18. december
1979 om fastlæggelse af produktgrupper og af særlige
regler vedrørende beregning af importafgifter for mælk og
mejeriprodukter⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 3884/89⁽⁴⁾;

importafgiften for produkterne i en gruppe skal være lig
med ledeproduktets tærskelpris nedsat med prisen franko
grænse; disse tærskelpriser er for mejeriåret 1989/90
fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1114/89⁽⁵⁾; Rådets
forordning (EØF) nr. 788/90⁽⁶⁾ har forlænget produ-
ktionsåret 1989/90 inden for sektoren for mælk og mejeri-
produkter indtil den 29. april 1990;

i forordning (EØF) nr. 2915/79 fastsættes der dog særlige
bestemmelser for beregningen af afgiften på visse tilknyt-
tede produkter; beskrivelsen af disse produkter samt
metoden til beregning af den importafgift, der finder
anvendelse på dem, er angivet i bilag II og i artikel 2 til
12 i nævnte forordning;

ifølge forordning (EØF) nr. 2915/79 beregnes det element
af importafgiften, der fremkommer ved at anvende en
koefficient, som udtrykker vægtforholdet mellem produk-
tets indhold af mælkebestanddele på den ene side og
produktet på den anden side, for de produkter, der inde-
holder sukker eller andre sødemidler, ved at multiplicere

basisbeløbet med produktets indhold af mælkebestand-
dele;

i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 2915/79 er det fastsat,
at der anvendes en særlig importafgift for visse produkter
med oprindelse i og hidrørende fra visse tredjelande;
importafgiften for disse produkter er fastsat i bilag I til
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1767/82⁽⁷⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 107/90⁽⁸⁾;

så længe det konstateres, at prisen for et tilknyttet produkt
— for hvilket importafgiften ikke er den samme som
importafgiften for dets ledeprodukt — ved indførselen til
Fællesskabet, er væsentlig lavere end den pris, der ville stå
i et normalt forhold til prisen for ledeproduktet, er
importafgiften lig med summen af to elementer:

- et element, der er lig med det beløb, der fremkommer
ved anvendelsen af de af bestemmelserne i artikel 2 til
7 i forordning (EØF) nr. 2915/79, som finder anven-
delse på det pågældende tilknyttede produkt
- et tillægselement, som fastsættes på et niveau, som
under hensyntagen til de tilknyttede produkters
sammensætning og kvalitet gør det muligt at gen-
oprette det normale prisforhold ved indførsel til
Fællesskabet;

for de produkter, for hvilke tolden er bundet inden for
rammerne af GATT, skal afgiften i henhold til artikel 14,
stk. 3, i forordning (EØF) nr. 804/68 begrænses til det
beløb, der er en følge af denne binding;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr.
1073/68⁽⁹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88⁽¹⁰⁾,
skal der for hvert af de ledeprodukter, der defineres i bilag
I til forordning (EØF) nr. 2915/79, fastsættes en pris
franko grænse; disse priser skal fastsættes for sædvanlige
handelsmæssige produkter af god kvalitet;

priserne franko grænse skal fastsættes på grundlag af de
gunstigste købsmuligheder i international handel for de i
artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68 nævnte produkter
med undtagelse af de tilknyttede produkter, for hvilke
importafgiften ikke er lig med den importafgift, der
gælder for ledeproduktet; ved konstateringen af de
gunstigste købsmuligheder skal Kommissionen tage
hensyn til alle de oplysninger om priserne franko Fælles-
skabets grænse for produkter fra tredjelande og om
sådanne priser på tredjelands markeder, som Kom-
missionen har fået kendskab til gennem medlemsstaterne
eller på eget initiativ;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 378 af 27. 12. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 329 af 24. 12. 1979, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 378 af 27. 12. 1989, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 118 af 29. 4. 1989, s. 37.

⁽⁶⁾ Se side 1 i denne Tidende.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 196 af 5. 7. 1982, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 13 af 17. 1. 1990, s. 13.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 180 af 26. 7. 1968, s. 25.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 28 af 1. 2. 1988, s. 1.

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 788/86⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2431/88⁽²⁾, fastsættes værdierne franko spansk grænse for indførsel af visse former for ost med oprindelse i og kommende fra Schweiz;

der kan dog ikke tages hensyn til oplysninger angående en ringe mængde, som ikke er repræsentativ for samhandelen med det pågældende produkt, eller til oplysninger, med hensyn til hvilke den almindelige prisudvikling giver Kommissionen anledning til at antage, at den pågældende pris ikke er repræsentativ for den faktiske markedstendens;

de priser, der er lagt til grund, skal reguleres, hvis de ikke gælder franko Fællesskabets grænse eller ikke angår sædvanlige handelsmæssige produkter af god kvalitet; for et tilknyttet produkt, for hvilket importafgiften er lig med den importafgift, der gælder for dets ledeprodukt, skal der foretages en regulering, idet der især tages hensyn til forskellene i sammensætning, modenhed, kvalitet og fremtræden mellem det pågældende tilknyttede produkt og dets ledeprodukt; reguleringen på grund af sammensætningen skal beregnes ved, at forskellen mellem ledeproduktets og det tilknyttede produkts indhold af mælkebestanddele multipliceres med den værdi, der i international handel tillægges en vægtenhed af den pågældende mælkebestanddel; de øvrige reguleringer beregnes under hensyntagen til forskellen mellem den værdi, der på Fællesskabets marked tillægges de enkelte egenskaber ved ledeproduktet, og den værdi der på dette marked tillægges den tilsvarende egenskab ved det pågældende tilknyttede produkt;

såfremt der ikke foreligger oplysninger om priserne, kan prisen franko grænse undtagelsesvis fastsættes på grundlag af værdien af de i det pågældende ledeprodukt indeholdte råstoffer, beregnet på grundlag af de priser på mejeriprodukter, som er tilgængelige, de gennemsnitlige forarbejdningssomkostninger og det gennemsnitlige udbytte;

en pris franko grænse kan undtagelsesvis holdes på et uændret niveau i et begrænset tidsrum, såfremt den pris for en bestemt kvalitet eller et bestemt oprindelsesland, som er blevet lagt til grund ved den tidligere fastsættelse af prisen franko grænse, ikke påny er kommet til Kommissionens kendskab i forbindelse med fastsættelsen af den følgende pris franko grænse, og såfremt Kommissionen finder, at de foreliggende priser, fordi de ikke er tilstrækkelig repræsentative for den faktiske markedstendens, ville føre til pludselige og betydelige ændringer i prisen franko grænse;

i overensstemmelse med artikel 19, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomenklatur;

i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1073/68 fastsættes importafgifterne for et tidsrum på 15 dage; de kan ændres inden for dette tidsrum, såfremt det viser sig

nødvendigt; en afgift gælder, indtil en anden finder anvendelse;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 af 29. oktober 1975 om glucose og lactose⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88, er det fastsat, at den ved forordning (EØF) nr. 804/68 og ved gennemførelsesbestemmelserne til nævnte forordning fastlagte ordning for lactose og lactosesirup henhørende under KN-kode 1702 10 90 udvides til at omfatte lactose og lactosesirup under KN-kode 1702 10 10; den importafgift, der er fastsat for produkter henhørende under KN-kode 1702 10 90, gælder således også for produkter under KN-kode 1701 10 10; for at sikre en korrekt anvendelse af bestemmelserne er det af formelle hensyn hensigtsmæssigt at anføre produktet og den pågældende importafgift i listen over importafgifterne;

den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier, er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 715/90⁽⁴⁾;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs, og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁶⁾, fastsatte korrektionsfaktor
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

anvendelsen af alle disse bestemmelser medfører, at afgifterne for mælk og mejeriprodukter bør fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede importafgifter fastsættes som angivet i bilaget.
2. Der fastsættes ingen importafgifter for indførsler fra Portugal, herunder Açorerne og Madeira, af mælk og mejeriprodukter, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. april 1990.

⁽¹⁾ EFT nr. L 74 af 19. 3. 1986, s. 20.

⁽²⁾ EFT nr. L 210 af 3. 8. 1988, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 20.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. marts 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. marts 1990 om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter

(ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

KN-kode	Fodnote	Importafgiftens beløb
0401 10 10		18,42
0401 10 90		17,21
0401 20 11		25,21
0401 20 19		24,00
0401 20 91		30,51
0401 20 99		29,30
0401 30 11		77,67
0401 30 19		76,46
0401 30 31		148,77
0401 30 39		147,56
0401 30 91		248,92
0401 30 99		247,71
0402 10 11	(*)	132,37
0402 10 19	(*)	125,12
0402 10 91	(*) (*)	1,2512/kg + 23,90
0402 10 99	(*) (*)	1,2512/kg + 16,65
0402 21 11	(*)	187,21
0402 21 17	(*)	179,96
0402 21 19	(*)	179,96
0402 21 91	(*)	226,28
0402 21 99	(*)	219,03
0402 29 11	(*) (*) (*)	1,7996/kg + 23,90
0402 29 15	(*) (*)	1,7996/kg + 23,90
0402 29 19	(*) (*)	1,7996/kg + 16,65
0402 29 91	(*) (*)	2,1903/kg + 23,90
0402 29 99	(*) (*)	2,1903/kg + 16,65
0402 91 11	(*)	31,00
0402 91 19	(*)	31,00
0402 91 31	(*)	38,75
0402 91 39	(*)	38,75
0402 91 51	(*)	148,77
0402 91 59	(*)	147,56
0402 91 91	(*)	248,92
0402 91 99	(*)	247,71
0402 99 11	(*)	52,87
0402 99 19	(*)	52,87
0402 99 31	(*) (*)	1,4514/kg + 20,28
0402 99 39	(*) (*)	1,4514/kg + 19,07
0402 99 91	(*) (*)	2,4529/kg + 20,28
0402 99 99	(*) (*)	2,4529/kg + 19,07

(ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

KN-kode	Fodnote	Importafgiftens beløb
0403 10 11		27,62
0403 10 13		32,92
0403 10 19		80,08
0403 10 31	(¹)	0,2158/kg + 22,69
0403 10 33	(¹)	0,2688/kg + 22,69
0403 10 39	(¹)	0,7404/kg + 22,69
0403 90 11		132,37
0403 90 13		187,21
0403 90 19		226,28
0403 90 31	(¹)	1,2512/kg + 23,90
0403 90 33	(¹)	1,7996/kg + 23,90
0403 90 39	(¹)	2,1903/kg + 23,90
0403 90 51		27,62
0403 90 53		32,92
0403 90 59		80,08
0403 90 61	(¹)	0,2158/kg + 22,69
0403 90 63	(¹)	0,2688/kg + 22,69
0403 90 69	(¹)	0,7404/kg + 22,69
0404 10 11		32,13
0404 10 19	(¹)	0,3213/kg + 16,65
0404 10 91	(²)	0,3213/kg
0404 10 99	(²)	0,3213/kg + 16,65
0404 90 11		132,37
0404 90 13		187,21
0404 90 19		226,28
0404 90 31		132,37
0404 90 33		187,21
0404 90 39		226,28
0404 90 51	(¹)	1,2512/kg + 23,90
0404 90 53	(¹) (²)	1,7996/kg + 23,90
0404 90 59	(¹)	2,1903/kg + 23,90
0404 90 91	(¹)	1,2512/kg + 23,90
0404 90 93	(¹) (²)	1,7996/kg + 23,90
0404 90 99	(¹)	2,1903/kg + 23,90
0405 00 10		256,74
0405 00 90		313,22
0406 10 10	(³)	233,62
0406 10 90	(³)	284,13
0406 20 10	(³) (⁴)	400,79
0406 20 90	(³)	400,79
0406 30 10	(³) (⁴)	186,15
0406 30 31	(³) (⁴)	174,85
0406 30 39	(³) (⁴)	186,15
0406 30 90	(³) (⁴)	282,87
0406 40 00	(³) (⁴)	158,11
0406 90 11	(³) (⁴)	223,59

(ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

KN-kode	Fodnote	Importafgiftens beløb
0406 90 13	(³) (*)	198,52
0406 90 15	(³) (*)	198,52
0406 90 17	(³) (*)	198,52
0406 90 19	(³) (*)	400,79
0406 90 21	(³) (*)	223,59
0406 90 23	(³) (*)	187,41
0406 90 25	(³) (*)	187,41
0406 90 27	(³) (*)	187,41
0406 90 29	(³) (*)	187,41
0406 90 31	(³) (*)	187,41
0406 90 33	(³) (*)	187,41
0406 90 35	(³) (*)	187,41
0406 90 37	(³) (*)	187,41
0406 90 39	(³) (*)	187,41
0406 90 50	(³) (*)	187,41
0406 90 61	(³) (*)	400,79
0406 90 63	(³) (*)	400,79
0406 90 69	(³) (*)	400,79
0406 90 71	(³) (*)	233,62
0406 90 73	(³) (*)	187,41
0406 90 75	(³) (*)	187,41
0406 90 77	(³) (*)	187,41
0406 90 79	(³) (*)	187,41
0406 90 81	(³) (*)	187,41
0406 90 83	(³) (*)	187,41
0406 90 85	(³) (*)	187,41
0406 90 89	(³) (*)	187,41
0406 90 91	(³) (*)	233,62
0406 90 93	(³) (*)	233,62
0406 90 97	(³) (*)	284,13
0406 90 99	(³) (*)	284,13
1702 10 10		36,34
1702 10 90		36,34
2106 90 51		36,34
2309 10 15		96,26
2309 10 19		125,04
2309 10 39		117,21
2309 10 59		96,81
2309 10 70		125,04
2309 90 35		96,26
2309 90 39		125,04
2309 90 49		117,21
2309 90 59		96,81
2309 90 70		125,04

-
- (¹) Importafgiften for 100 kg af en vare henhørende under denne position er lig med summen af :
- a) det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af den mælk og fløde, der er indeholdt i 100 kg af varen ;
 - b) det andet angivne beløb.
- (²) Importafgiften for 100 kg af en vare henhørende under denne position er lig med :
- a) det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af det mælketørstof, der er indeholdt i 100 kg af varen, og eventuelt forhøjet med
 - b) det andet angivne beløb.
- (³) Produkter henhørende under denne position, der indføres fra et tredjeland i forbindelse med en særlig aftale mellem dette land og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et certifikat IMA1, der udstedes på de i forordning (EØF) nr. 1767/82 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilag I til nævnte forordning.
- (⁴) Den gældende importafgift begrænses på de i forordning (EØF) nr. 715/90 fastsatte betingelser.
-